Fact Sheet - Dinka

THËK KU KÄ BÏ NYANTIK LOOI TË THËËK YEN

Menstruation (Periods) And How You Can Manage It



Thëk ye kë yindä?

Thëk ee rot looi të weer rim röt nyantik guöp rin bë adhiëët rot guiir bë nyantik liëc. Peey thok ebën, adhiën nyantik ee ye yic kueec riem rin bë na yök nyantik meth ka meth meth len të peeth bï yen dït thïn. Të këc nyantik meth yök të thöök peey, ka riem wën cë rot kueec a cïn kë loi yeen, ku na ye keya ka riem cë rot kueec a dëk rot ku jol nïn reenrec looi ka wët bei wath yic – kën a col thëk. Baai Vothralia, diäär juääc aa jam alä ka 'thëk'.

Ye nen ye nyantik thek?

Diäär juääc aa thëëk. Nyïr juääc aa thëk gol kaam run ka 9 yet ruöön 16. Diäär aa kööc thëk të dööt kek ruöön 50. Nïn ye thëk looi aa ya diäk yet dhorou, pɛɛy thok ebën. Diäär kök aa kuër apɛy ku diäär a ce kuër apɛy të thëëk kek. Diäär kök aa ye reem të thëëk kek, ku diäär kök aa thëëk ke cïn arɛɛm. Na ye diɛɛr thëk du, ka yï nem akiëm du tëdä ka yï la Panakïm ë Guiër Macthok.

Kä ba looi të reem thëk du

Diäär kök aa ye thëk den reem kääl tök wälä nïn ka rou, ku arɛɛm a bën të puɔc thëk rot gɔɔc. Na looi rot keya, ka wälä arɛɛm cɔl ibuprofen wälä paracetamol a lëu bï kony. Aya, a lëu bë nyantik töc piiny ka cë tuctuc cït ajëm pïu tuc yäny të wën rem ku yeen aya a lëu bë akiëm de neem tëdä ka la Panakïm ë Guiër Macthok, rin bë bɛn la lëk dhöl kök bï yeen thëk looi.

Të ye nyantik luöi thëk

Nyantik ee wïc alëth thëk wälä tempon bi yen riem ya dom kaam thëëk yen. Alëth thëk aa cë looi kë kööc riem jooc. Alanh thëk ee köu lan kë nuetnueet ye nuet maguluk yic alon thïn rin bë rëër nyien tök. Alëth thëk aa tëk yiic bë lan alëth path kööl kuëër nyantik apey – të puoc thëk rot gooc, ku alëth köc yem – ye cen të ci kuër dhuk piny amääth.

Diäär kök aa nhiar tempon ku mankä alëth.

Tempon ee kë thiin bärköu cë looi alanh riem jooc ye nyantik tääu wath yic bë riem ya jooc.

Tempon a len awin deen ye ye miëët bei ka cïn kë jöör. Apath bë nyantik alëth thëk wälä tempon ya waar arak nuan kääl tök yic, wälä weer keek arak wär arak nuan të kuëër yen apey. Na wëër alanh thëk wälä tempon bei, ka kuäth waran-niëny ku tääu aditanyuoon yic. Duk alëth thëk wälä tempon ye cuat thönylaroor yic rin yek dhël lec miiny rëk bë yönlaroor bor lec.

Diik

Na war alëth thëk wälä tempon, ka yï koŋ yï cin look ku ben yï cin look të cïn thök wër. Apath bë nyantik ya rëër laak të thëëk yen. Aya, a lëu ba kuaŋ wïir, të cïn tempon tääu wath yic.

Ye Tëno Bin Alëth Thëk Ku Tempoon Yök Thin?

A lëu ba alëth thëk wälä tempon yooc dukän wal yic, dukän diit amatnhom wälä dukän thiin akeunhom.

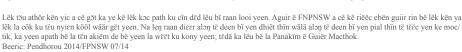
Na wic ba lëk kök yök

- Jaam kek aguir ë Guiër ë Macthok NSW telepun ë jam 1300 658 886 wälä nem lökayukar: www.fpnsw.org.au/talkline
- NRS (raan cïn ye yïc) 133 677
- Wälä ləəc Panakim ë Guiër ë Macthok təu akeunhom

www.fpnsw.org.au | telepun ë jam 1300 658 886 | dukän athör

loilooi ë kïïm & lëk | piööc & nyuuth | jäc | guiër ë pinynhom

Aguir ë Guiër ë Macthok NSW a ce wëëu luööi bîk dhiët ku wëëu keen yen luui aa bën tën Amatnhöm ë Pialguöp NSW





Fact Sheet - English

MENSTRUATION (PERIODS) AND HOW YOU CAN MANAGE IT



What Is Menstruation?

Menstruation happens as part of the changes in a woman's body that prepare her uterus (womb) for pregnancy. Each month the lining of the uterus thickens with blood so that if she becomes pregnant the baby will be able to grow there. If the woman is not pregnant a thickened lining is not needed, so the blood flows out of her vagina over several days each month – this is called menstruation. In Australia, most women just say they are having their 'periods'.

When Does It Happen?

Most women have periods. Girls usually start having periods when they are between 9 and 16 years old. Women stop having periods when they are about

50 years old. Generally periods last for about three to seven days each month. Some women bleed a lot and others have light periods. Some have painful periods, and others don't have any pain. If you are worried about your periods, visit your doctor or Family Planning clinic.

Managing Period Pain

Some women get period pains or cramps for a day or two when their period starts. If this happens, taking ibuprofen or paracetamol tablets can help. Lying down with a heat pack or hot water bottle on the painful area can also help and you could also see your doctor or Family Planning clinic for more advice on how to manage painful periods.

Managing Periods

When a woman has a period she needs to use a sanitary pad or a tampon to catch the blood. Sanitary pads are made of a soft material that absorbs the blood. A pad has an adhesive strip that sticks inside underwear to help it stay in place. Pads come in different sizes such as super for heavy days – often at the beginning, and regular – for general use.

Some women like to use tampons instead of pads.

A tampon is a small cylinder of absorbent material that a woman can put in her vagina to soak up the blood.

A tampon has a string attached to it so that it can be pulled out easily.

You should change pads and tampons at least four times a day, or more often if you bleed a lot. When you change the pad or tampon, wrap it in toilet paper and put it in a bin. Never put pads or tampons down the toilet as they can block the plumbing.

Hygiene

Always wash your hands before and after changing pads or tampons. It is important to bathe or shower regularly when you have a period. You can swim as well if you want to, as long as you use a tampon.

Where Can You Get Pads And Tampons?

You can buy pads and tampons at a pharmacy, a supermarket, or a corner shop.

For Further Information

- Contact the Family Planning NSW Talkline on 1300 658 886 or go to www.fpnsw.org.au/talkline
- NRS (for deaf) 133 677
- Or visit your nearest Family Planning clinic

Reviewed: July 2014 | FPNSW 07/14

The information in this Factsheet has been provided for educational purposes only. Family Planning NSW has taken every care to ensure that the information is accurate and up-to-date at the time of publication. Individuals concerned about any personal reproductive or sexual health issue are encouraged to seek advice and assistance from their health care provider or visit an Family Planning NSW clinic.

www.fpnsw.org.au | talkline 1300 658 886 | bookshop

 $\label{lem:clinical services & information | education \& training | research | international development \\ \textit{Family Planning NSW} is a not-for-profit organisation funded by the NSW Ministry of Health \\ \\$



